


# FTR - Flight Test Report

Dieser Prüfbericht darf ohne schriftliche Zustimmung der EAPR nicht, auch nicht auszugsweise, veröffentlicht werden.

Hersteller	 Skywalk GmbH & Co.KG Windelsstr. 4 D-83250 Maunartstein	Musterprüfnummer	EAPR-GS-0591/16
		Seriennummer	
Baumuster	Chili 4 XXS	Ort	Achensee
Bemerkung			Schruns



Rev. 2.3 - 26.11.2014  
 EAPR GmbH - Marktstr. 11  
 D-87730 Bad Grönenbach - Germany

Datum der Erprobung	18.12.2016	Minimales Startgewicht 65 kg		Maximales Startgewicht 77 kg	
Testpilot	Mike Küng		Tschofen Johannes		
Gurtzeug	EAPR Testequipment		EAPR		
Fluggewicht gesamt	65 kg		77 kg		


Klassifikation	B
----------------	---

Die Klassifizierung des aufgeführten Gleitschirmes erfolgt nach den Lufttüchtigkeitsforderungen für Gleitschirm-/Hängegleiter LTF 91/09 Anhang I und in Übereinstimmung der EN 926-2:2013



Testkriterien	Minimales Startgewicht	Wertung	Maximales Startgewicht	Wertung
<b>1. Füllen/Starten – 4.4.1</b>				
Aufziehverhalten	Gleichmäßiges einfaches, konstantes Aufziehen, keine Korrektur des Piloten erforderlich	A	Gleichmäßiges einfaches, konstantes Aufziehen, keine Korrektur des Piloten erforderlich	A
Spezielle Starttechnik erforderlich	Nein	A	Nein	A
<b>2. Landung – 4.4.2</b>				
Spezielle Landetechnik erforderlich	Nein	A	Nein	A
<b>3. Geschwindigkeit im Geradeausflug – 4.4.3</b>				
Trimmgeschwindigkeit > 30km/h	Ja	A	Ja	A
Geschwindigkeitsbereich über Bremsen größer als 10 km/h	Ja	A	Ja	A
Minimalfluggeschwindigkeit	Geringer als 25km/h	A	Geringer als 25km/h	A
<b>4. Steuerkräfte und Steuerwege – 4.4.4</b>				
max. Fluggewicht bis 80kg ; Symmetrische Steuerkräfte	zunehmend > 55cm	A		-
max. Fluggewicht bis 80kg bis 100kg ; Symmetrische Steuerkräfte		-	zunehmend > 60cm	A
max. Fluggewicht größer als 100kg ; Symmetrische Steuerkräfte		-		-
<b>5. Nickstabilität bei der Ausleitung des beschleunigten Fluges – 4.4.5</b>				
Vorschießen beim Ausleiten	Vorschießen weniger als 30°	A	Vorschießen weniger als 30°	A
Einklapper tritt auf	Nein	A	Nein	A
<b>6. Nickstabilität beim Anbremsen im beschleunigten Flug – 4.4.6</b>				
Einklapper tritt auf	Nein	A	Nein	A
<b>7. Rollstabilität und Roldämpfung – 4.4.7</b>				
Rollschwingungen	Abklingend	A	Abklingend	A
<b>8. Stabilität in flachen Spiralen – 4.4.8</b>				
Aufrichttendenz	Selbständiges Ausleiten	A	Selbständiges Ausleiten	A
<b>9. Verhalten bei der Ausleitung einer voll entwickelten Stellschleife – 4.4.9</b>				
Erste Reaktion des Gleitschirmes (ersten 180°)	Keine sofortige Reduktion	B	Sofortige Reduzierung der Drehgeschwindigkeit	A
Aufrichttendenz	Selbständiges Ausleiten	A	Selbständiges Ausleiten	A
Drehwinkel bis zur Rückkehr in den Normalflug	Weniger als 720°, spontane Ausleitung	A	Weniger als 720°, spontane Ausleitung	A
<b>10. Symmetrischer Frontklapper – 4.4.10</b>				
Mit Fallleinen getestet	Nein		Nein	
Einleitung	Abkippen nach hinten weniger 45°	A	Abkippen nach hinten weniger 45°	A
Ausleitung	Selbständig in weniger als 3sec	A	Selbständig in weniger als 3sec	A
Vorschießen beim Ausleiten	0° - 30° Behält den Kurs bei	A	0° - 30° Behält den Kurs bei	A
Kaskade tritt auf	Nein	A	Nein	A
Einleitung	Abkippen nach hinten weniger 45°	A	Abkippen nach hinten weniger 45°	A
Ausleitung	Selbständig in weniger als 3sec	A	Selbständig in weniger als 3sec	A
Vorschießen beim Ausleiten	30° - 60° Behält den Kurs bei	B	0° - 30° Dreht weniger als 90° weg	A
Kaskade tritt auf	Nein	A	Nein	A
Einleitung	Abkippen nach hinten weniger 45°	A	Abkippen nach hinten weniger 45°	A
Ausleitung	Selbständig in weniger als 3sec	A	Selbständig in weniger als 3sec	A
Vorschießen beim Ausleiten	30° - 60° Behält den Kurs bei	B	30° - 60° Dreht weniger als 90° weg	B
Kaskade tritt auf	Nein	A	Nein	A
<b>11. Ausleitung des Sackfluges – 4.4.11</b>				
Sackflug kann eingeleitet werden	Ja		Ja	
Ausleitung	Selbständig in weniger als 3sec	A	Selbständig in weniger als 3sec	A
Vorschießen beim Ausleiten	0° - 30°	A	0° - 30°	A
Wegdrehverhalten	Dreht weniger als 45° weg	A	Dreht weniger als 45° weg	A
Kaskade tritt auf	Nein	A	Nein	A

12. Rückkehr in den Normalflug aus großen Anstellwinkeln – 4.4.12									
Ausleitung	Selbständig in weniger als 3sec			A	Selbständig in weniger als 3sec			A	
Kaskade tritt auf	Nein			A	Nein			A	
13. Ausleitung eines gehaltenen Fullstalls – 4.4.13									
Vorschießen beim Ausleiten	30° - 60°			B	0° - 30°			A	
Klapper	Kein Einklapper			A	Kein Einklapper			A	
Kaskade tritt auf (andere als Klapper)	Nein			A	Nein			A	
Abkippen nach hinten beim Einleiten	Weniger als 45°			A	Weniger als 45°			A	
Leinenspannung	Die meisten Leinen gespannt			A	Die meisten Leinen gespannt			A	
14. Einseitiger Klapper – 4.4.14									
Mit Faltleinen getestet	Nein				Nein				
Wegdrehen bis zur Wiederöffnung	unbeschleunigt, max 50% Einklappung	< 90°	Vorschieß- oder Rollwinkel	15° - 45°	A	< 90°	Vorschieß- oder Rollwinkel	0° - 15°	A
		Selbständige Wiederöffnung			A	Selbständige Wiederöffnung			A
Öffnungsverhalten		Selbständige Wiederöffnung			A	Selbständige Wiederöffnung			A
Wegdrehen insgesamt		Weniger als 360°			A	Weniger als 360°			A
Gegenklapper tritt auf		Nein			A	Nein			A
Eindreihen tritt auf		Nein			A	Nein			A
Kaskade tritt auf		Nein			A	Nein			A
Wegdrehen bis zur Wiederöffnung	unbeschleunigt, max 75% Einklappung	90° - 180°	Vorschieß- oder Rollwinkel	15° - 45°	B	90° - 180°	Vorschieß- oder Rollwinkel	15° - 45°	B
		Selbständige Wiederöffnung			A	Selbständige Wiederöffnung			A
Öffnungsverhalten		Selbständige Wiederöffnung			A	Selbständige Wiederöffnung			A
Wegdrehen insgesamt		Weniger als 360°			A	Weniger als 360°			A
Gegenklapper tritt auf		Nein			A	Nein			A
Eindreihen tritt auf		Nein			A	Nein			A
Kaskade tritt auf		Nein			A	Nein			A
Wegdrehen bis zur Wiederöffnung	beschleunigt, max 50% Einklappung	< 90°	Vorschieß- oder Rollwinkel	15° - 45°	A	< 90°	Vorschieß- oder Rollwinkel	0° - 15°	A
		Selbständige Wiederöffnung			A	Selbständige Wiederöffnung			A
Öffnungsverhalten		Selbständige Wiederöffnung			A	Selbständige Wiederöffnung			A
Wegdrehen insgesamt		Weniger als 360°			A	Weniger als 360°			A
Gegenklapper tritt auf		Nein			A	Nein			A
Eindreihen tritt auf		Nein			A	Nein			A
Kaskade tritt auf		Nein			A	Nein			A
Wegdrehen bis zur Wiederöffnung	beschleunigt, max 75% Einklappung	90° - 180°	Vorschieß- oder Rollwinkel	15° - 45°	B	90° - 180°	Vorschieß- oder Rollwinkel	15° - 45°	B
		Selbständige Wiederöffnung			A	Selbständige Wiederöffnung			A
Öffnungsverhalten		Selbständige Wiederöffnung			A	Selbständige Wiederöffnung			A
Wegdrehen insgesamt		Weniger als 360°			A	Weniger als 360°			A
Gegenklapper tritt auf		Nein			A	Nein			A
Eindreihen tritt auf		Nein			A	Nein			A
Kaskade tritt auf		Nein			A	Nein			A
15. Richtungssteuerung mit einem gehaltenen einseitigen Klapper – 4.4.15									
Kann im Geradeausflug stabilisiert werden	Ja			A	Ja			A	
180°-Kurve in Richtung der gefüllten Seite innerhalb von 10 sec möglich	Ja			A	Ja			A	
Steuerweg zwischen Kurve und Stall oder Trudeln	Mehr als 50% des symmetrischen Steuerweges			A	Mehr als 50% des symmetrischen Steuerweges			A	
16. Trudeln bei Trimmgeschwindigkeit – 4.4.16									
Trudeln tritt auf	Nein			A	Nein			A	
17. Trudeln bei geringer Fluggeschwindigkeit – 4.4.17									
Trudeln tritt auf	Nein			A	Nein			A	
18. Ausleitung einer voll entwickelten Trudelbewegung – 4.4.18									
Weitertrudeln nach dem Freigeben der Bremse	Beendet die Trudelbewegung in weniger als 90°			A	Beendet die Trudelbewegung in weniger als 90°			A	
Kaskade tritt auf	Nein			A	Nein			A	
19. B-Stall – 4.4.19									
Wegdrehverhalten vor der Ausleitung	Dreht weniger als 45° weg			A	Dreht weniger als 45° weg			A	
Verhalten vor der Ausleitung	Stabil, Kappe bleibt in Spannweitenrichtung gerade			A	Stabil, Kappe bleibt in Spannweitenrichtung gerade			A	
Rückkehr in den Normalflug	Selbständig in weniger als 3sec			A	Selbständig in weniger als 3sec			A	
Vorschießen beim Ausleiten	0° - 30°			A	0° - 30°			A	
Kaskade tritt auf	Nein			A	Nein			A	
20. Ohren anlegen – 4.4.20									
Verfahren zur Einleitung	Mittels Standardverfahren			A	Mittels spezieller Vorrichtung			A	
Verhalten mit angelegten Ohren	Stabiler Flug			A	Stabiler Flug			A	
Rückkehr in den Normalflug	Selbständig in weniger als 3sec			A	Selbständig in 3 - 5sec			B	
Vorschießen beim Ausleiten	0° - 30°			A	0° bis 30°			A	
21. Ohren anlegen im beschleunigten Flug – 4.4.21									
Verfahren zur Einleitung	Mittels Standardverfahren			A	Mittels spezieller Vorrichtung			A	
Verhalten mit angelegten Ohren	Stabiler Flug			A	Stabiler Flug			A	
Rückkehr in den Normalflug	Selbständig in weniger als 3sec			A	Selbständig in 3 - 5sec			A	
Vorschießen beim Ausleiten	0° - 30°			A	0° bis 30°			A	
Verhalten beim Loslassen des Beschleunigers mit gehaltenen Ohren	Stabiler Flug			A	Stabiler Flug			A	
22. Alternative Methode zur Richtungssteuerung – 4.4.22									
180°-Kurve kann innerhalb von 20 sec geflogen werden	Ja			A	Ja			A	
Stall oder Trudeln tritt auf	Nein			A	Nein			A	
23. Jedes andere Flugmanöver und/oder jede andere Konfiguration, die in der Betriebsanleitung beschrieben sind – 4.4.23									
Manöver funktioniert wie beschrieben				NA				NA	
Manöver ist für Anfänger geeignet				NA				NA	
Kaskade tritt auf				NA				NA	
24. Bemerkungen des Testpiloten:									

Hersteller	 Skywalk GmbH & Co. KG Windstar 4 D-82250 M. Aquarena II	Datum	19.02.2017
		Ort	Diedamskopf
Baumuster	Chili 4 XXS		
Testpilot	Anne Schmidinger		
Gurtzeug	EAPR-Equipment		
Fluggewicht gesamt	55		



presented by

EAPR GmbH- Marktstr. 11 - D-87730 Bad Grönenbach - Germany


Klassifikation **B**

Testkriterien	Wertung		
<b>1. Füllen/Starten – 4.4.1</b>			
Aufziehverhalten	Gleichmäßiges einfaches, konstantes Aufziehen, keine Korrektur des Piloten erforderlich	A	
Spezielle Starttechnik erforderlich	Nein	A	
<b>2. Landung – 4.4.2</b>			
Spezielle Landetechnik erforderlich	Nein	A	
<b>3. Geschwindigkeit im Geradeausflug – 4.4.3</b>			
Trimmgeschwindigkeit > 30km/h	Ja	A	
Geschwindigkeitsbereich über Bremsen größer als 10 km/h	Ja	A	
Minimalfluggeschwindigkeit	Geringer als 25km/h	A	
<b>4. Steuerkräfte und Steuerwege – 4.4.4</b>			
max. Fluggewicht bis 80kg ; Symmetrische Steuerkräfte	zunehmend > 55cm	A	
max. Fluggewicht bis 80kg bis 100kg ; Symmetrische Steuerkräfte		-	
max. Fluggewicht größer als 100kg ; Symmetrische Steuerkräfte		-	
<b>5. Nickstabilität bei der Ausleitung des beschleunigten Fluges – 4.4.5</b>			
Vorschießen beim Ausleiten		-	
Einklapper tritt auf		-	
<b>6. Nickstabilität beim Anbremsen im beschleunigten Flug – 4.4.6</b>			
Einklapper tritt auf		-	
<b>7. Rollstabilität und Rolldämpfung – 4.4.7</b>			
Rollschwingungen		-	
<b>8. Stabilität in flachen Spiralen – 4.4.8</b>			
Aufrichttendenz		-	
<b>9. Verhalten bei der Ausleitung einer voll entwickelten Steilschleife – 4.4.9</b>			
Erste Reaktion des Gleitschirmes (ersten 180°)		-	
Aufrichttendenz		-	
Drehwinkel bis zur Rückkehr in den Normalflug		-	
<b>10. Symmetrischer Frontklapper – 4.4.10</b>			
Mit Fallleinen getestet	Nein		
Einleitung	nicht beschleunigter Klapper (etwa 30% Flugellenergie)	Abkippen nach hinten weniger 45°	A
Ausleitung		Selbständig in weniger als 3sec	A
Vorschießen beim Ausleiten		Vorschießen 0° - 30° Dreht weniger als 90° weg	A
Kaskade tritt auf		Nein	A
Einleitung	nicht beschleunigter Klapper (mindestens 50% Flugellenergie)	Abkippen nach hinten weniger 45°	A
Ausleitung		Selbständig in weniger als 3sec	A
Vorschießen beim Ausleiten		Vorschießen 0° - 30° Dreht weniger als 90° weg	A
Kaskade tritt auf		Nein	A
Einleitung	beschleunigter Klapper		-
Ausleitung			-
Vorschießen beim Ausleiten			-
Kaskade tritt auf			-
<b>11. Ausleitung des Sackfluges – 4.4.11</b>			
Sackflug kann eingeleitet werden	Ja		
Ausleitung	Selbständig in weniger als 3sec	A	
Vorschießen beim Ausleiten	30° - 60°	B	
Wegdrehverhalten	Dreht weniger als 45° weg	A	
Kaskade tritt auf	Nein	A	
<b>12. Rückkehr in den Normalflug aus großen Anstellwinkeln – 4.4.12</b>			
Ausleitung	Selbständig in weniger als 3sec	A	
Kaskade tritt auf	Nein	A	
<b>13. Ausleitung eines gehaltenen Fullstalls – 4.4.13</b>			
Vorschießen beim Ausleiten		-	

Klapper		-
Kaskade tritt auf (andere als Klapper)		-
Abkippen nach hinten beim Einleiten		-
Leinenspannung		-
<b>14. Einseitiger Klapper – 4.4.14</b>		
Mit Fallleinen getestet	Nein	
Wegdrehen bis zur Wiederöffnung	unbeschleunigt, max 50% Einklappung	-
Öffnungsverhalten		-
Wegdrehen insgesamt		-
Gegenklapper tritt auf		-
Eindreihen tritt auf		-
Kaskade tritt auf		-
Wegdrehen bis zur Wiederöffnung	unbeschleunigt, max 75% Einklappung	-
Öffnungsverhalten		-
Wegdrehen insgesamt		-
Gegenklapper tritt auf		-
Eindreihen tritt auf		-
Kaskade tritt auf		-
Wegdrehen bis zur Wiederöffnung	beschleunigt, max 50% Einklappung	-
Öffnungsverhalten		-
Wegdrehen insgesamt		-
Gegenklapper tritt auf		-
Eindreihen tritt auf		-
Kaskade tritt auf		-
Wegdrehen bis zur Wiederöffnung	beschleunigt, max 75% Einklappung	-
Öffnungsverhalten		-
Wegdrehen insgesamt		-
Gegenklapper tritt auf		-
Eindreihen tritt auf		-
Kaskade tritt auf		-
<b>15. Richtungssteuerung mit einem gehaltenen einseitigen Klapper – 4.4.15</b>		
Kann im Geradeausflug stabilisiert werden		-
180°-Kurve in Richtung der gefüllten Seite innerhalb von 10 sec möglich		-
Steuerweg zwischen Kurve und Stall oder Trudeln		-
<b>16. Trudeln bei Trimmgeschwindigkeit – 4.4.16</b>		
Trudeln tritt auf	Nein	A
<b>17. Trudeln bei geringer Fluggeschwindigkeit – 4.4.17</b>		
Trudeln tritt auf	Nein	A
<b>18. Ausleitung einer voll entwickelten Trudelbewegung – 4.4.18</b>		
Weitertrudeln nach dem Freigeben der Bremse		-
Kaskade tritt auf		-
<b>19. B-Stall – 4.4.19</b>		
Wegdrehverhalten vor der Ausleitung		-
Verhalten vor der Ausleitung		-
Rückkehr in den Normalflug		-
Vorschießen beim Ausleiten		-
Kaskade tritt auf		-
<b>20. Ohren anlegen – 4.4.20</b>		
Verfahren zur Einleitung	Mittels Standardverfahren	A
Verhalten mit angelegten Ohren	Stabiler Flug	A
Rückkehr in den Normalflug	Selbständig in weniger als 3sec	A
Vorschießen beim Ausleiten	0° - 30°	A
<b>21. Ohren anlegen im beschleunigten Flug – 4.4.21</b>		
Verfahren zur Einleitung	Mittels Standardverfahren	A
Verhalten mit angelegten Ohren	Stabiler Flug	A
Rückkehr in den Normalflug	Selbständig in weniger als 3sec	A
Vorschießen beim Ausleiten	0° - 30°	A
Verhalten beim Loslassen des Beschleunigers mit gehaltenen Ohren	Stabiler Flug	A
<b>22. Alternative Methode zur Richtungssteuerung – 4.4.22</b>		
180°-Kurve kann innerhalb von 20 sec geflogen werden	Ja	A
Stall oder Trudeln tritt auf	Nein	A
<b>23. Jedes andere Flugmanöver und/oder jede andere Konfiguration, die in der Betriebsanleitung beschrieben sind – 4.4.23</b>		
Manöver funktioniert wie beschrieben		NA
Manöver ist für Anfänger geeignet		NA
Kaskade tritt auf		NA


# FTR - Flight Test Report

Dieser Prüfbericht darf ohne schriftliche Zustimmung der EAPR nicht, auch nicht auszugsweise, vervielfältigt werden.

Hersteller	 Skywalk GmbH & Co. KG Windeckstr. 4 D-83250 Maunstein	Musterprüfnummer	EAPR-GS-0591/16
		Seriennummer	
Baumuster	Chili 4 XXS	Ort	Diedamskopf
Bemerkung			



Rev. 2.3 - 15.09.2015  
 EAPR GmbH - Marktstr. 11  
 D-87730 Bad Grönenbach - Germany

Datum der Erprobung	19.02.2017	
Testpilot	Anne Schmidinger	
Gurtzeug	EAPR-Equipment	
Fluggewicht gesamt	55 kg    55 kg    -    70 kg	

Gewichtsbereich

Klassifikation	<b>B</b>
----------------	----------



Die Klassifizierung des aufgeführten Gleitschirmes erfolgt nach den Lufttüchtigkeitsforderungen für Gleitschirm-/Hängegleiter LTF 91/09 Anhang I und in Übereinstimmung der EN 926-2:2013

Nachprüfung

Testkriterien	Wertung
<b>24. Bemerkungen des Testpiloten:</b>	

Dieser Flugtestreport wurde durch eine automatische Einrichtung erstellt. Er ist auch ohne Unterschrift gültig  
 Copyright Ralf Antz 2015